

# אֵיְהָא אֶאְכָדִימִי אַרְבִּי! אֵיְתָהּ אֶאְכָדִימִי אַרְבִּי! הַל תִּבְחַתְּ/יֵן עַן וְזַפִּיפֶה לֹאֲתִקֶה בִּי מְגַל תִּחְסַכְּ? נַחַן בִּי "כַּף מִשְׁפִּיחֶה" אַלְעֻוֹן אֶלְנַסִּב לֶכָּ



לִסְנָא שְׂרָכָה לְתַשְׁפִּיל אַעְמָל,  
וְלֹא מַסְלַחַת תְּיָרִיבָה רִבְחִיָּה. בִּל  
מְנַטְמֶה יִהְיֶה אֶמֶר אֶלְמַסְאוֹת בֵּין  
אַרְבִּי וְאַלְיִהוּד בִּי אֶלְבַּלַּד. וְנַסְעִי  
לְאַרְסָא אֶלְמַסְאוֹת בִּי אֶרְצַת אַעְמֶל  
לְאַכָדִימִי אַרְבִּי.

אַקְדִמָאִית אַרְבִּי/ה,  
רוּצָה קִרְיִירָה בְּתַחֻם שְׁלִמְדַת?  
אַנְחֵנוּ אֶלְכְּתוּבַת בְּשִׁבְלֵךְ?  
קוּ מַשוּוֹה הִיא לֹא חִבְרַת אֶלְשֵׁמָה  
וְלֹא אַעְסַק לְמַטְרוֹת רוּחַ - אַנְחֵנוּ  
אַרְגוֹן שֶׁאֶכְפַּת לוֹ מֵהַשְׁוִיּוֹן בְּמַדִּינָה,  
וְשֶׁפּוֹעֵל לְקִידוּם אֶלְשְׁוִיּוֹן בְּתַעֲסוּקָה  
לְאַקְדִמָאִים אַרְבִּים.

## קו משווה כַּף מִשְׁפִּיחֶה

קוֹאֲלִיצִיַּת אֶלְעִסְטִיקִים לְשְׁוִיּוֹן לְאַקְדִמָאִים אַרְבִּים  
אַתְלַף אֶלְמַשְׁפִּיחֵי אֶלְמַסְאוֹת לְאַכָדִימִי אַרְבִּי



וַאֲדַחַל אֵי אֶלְ מוֹקְעֵנָא אַלְ שְׁבִיכַת אֶלְאַנְטֵרְנֵת:

וְכַנֶּס לְאַתֵּר

[www.kavmashve.org.il](http://www.kavmashve.org.il)

אַרְסַל אֵי סִירְתְּכָ אֶלְאַתִּיבֶה אֶלְ אַלְעֻוֹן אֶלְאַתִּיבֶה:

שְׁלַח אַעְכְּשִׂי קוֹרוֹת חַיִּים

[vardit.cv@kavmashve.org.il](mailto:vardit.cv@kavmashve.org.il)

## الرؤية:

نريد خلق مناخ من الأعمال والمصالح، مفتوح ومتساوي لتشغيل الأكاديميين العرب، وزيادة عدد الأكاديميين العرب المنخرطين في الشركات التجارية الخاصة والعامّة بشكل ملحوظ. في وظائف تليق بكفاءاتهم وتعود عليهم بالمردود المناسب.

## المؤسسون:

دوف لاوظمان (رجل صناعة مخضرم، حائز على جائزة إسرائيل ويعمل منذ سنوات طويلة للنهوض بالتربية والشراكة بين اليهود والعرب)، الدكتورة عيريت كينان (مؤرخة ومحاضرة للعدل الاجتماعي ومستشارة رئيس جامعة حيفا للمسؤولية الاجتماعية)، اتحاد أرباب الصناعة.

## أعضاء المنظمة:

مكتب التنسيق بين المؤسسات الاقتصادية، نقابة المحامين، نقابة مدققي الحسابات، اتحاد الغرف التجارية، اتحاد البنوك، لجنة المتابعة العليا لشؤون المواطنين العرب، اتحاد أصحاب الفنادق، اتحاد أرباب الصناعة، مبادرات صندوق إبراهيم، صندوق كهانوف، صندوق لندا، جالية نيويورك- وبدعم ديوان رئيس الحكومة.

## החזון - הזדמנות שווה

לחולל סביבה עסקית פתוחה ושיוויונית להעסקת אקדמאים ערבים, ולהגדיל משמעותית את מספר האקדמאים הערבים המשולבים בחברות עסקיות וציבוריות בתפקידים ההולמים את כישוריהם, ומתוגמלים בהתאם.

## מייסדים:

דב לאוטמן (תעשיין וותיק, חתן פרס ישראל, פועל שנים לקידום החינוך והשותפות בין יהודים וערבים), ד"ר עירית קינן (היסטוריונית, מרצה לצדק חברתי, יועצת נשיא אונ' חיפה לאחריות חברתית), התאחדות התעשיינים.

## חברים בארגון:

לשכת התאום של הארגונים הכלכליים, לשכת עורכי הדין, לשכת רואי החשבון, איגוד לשכות המסחר, איגוד הבנקים, וועדת המעקב של המגזר הערבי, התאחדות המלונאים, התאחדות המלאכה והתעשייה, יוזמות קרן אברהם, קרן כהנוב, קרן לנדא, פדרציית ניו יורק - בתמיכת משרד רה"מ.

# קו משווה כאף מְשֻׁוּה

קואליציית המעסיקים לשוויון לאקדמאים ערבים  
אئتلاف המְשֻׁוּה ללמּוּסָוָה ללאקאדמיין הערב



## למאז קררנא חוּוּז הַזֶּה המְשֻׁוּה?

לֵאנְנָא נֹוּמְן בֵּי:

- ◆ המְשֻׁוּה ונרید تعزیزها.
- ◆ أن المساواة في الفرص بشكل عام، وفي العمل على وجه الخصوص، هي حق أساسي.
- ◆ أن الأكاديميين العرب أكفاء كباقي المواطنين ويحق لهم تحقيق حلم المهنة الشريفة اللائقة.

## למה החלטנו לפעול?

כי אנחנו מאמינים ב:

- ◆ שוויון ורוצים לקדמו
- ◆ ששוויון הזדמנויות בכלל, ובתעסוקה בפרט, היא זכות בסיסית
- ◆ שאקדמאים ערבים מוכשרים, כמו שאר האזרחים, ומגיע להם לממש חלום קריירה

## כאפ משפיה هنا - من أجلك!

- ♦ أرسل/ي سيرتك الذاتية لتدخل/ي قائمة المرشحين لواحدة من منات الوظائف الشاغرة.
- ♦ دورات تأهيل مكملة لكفاءات عالم الأعمال وتحضير لدخول هذا العالم.
- ♦ تحضير المرشح لمقابلات العمل. وتحسين مستوى كتابة السيرة الذاتية.
- ♦ مرافقة واستشارة وإرشاد من قبل رجال أعمال رواد متطوعين.
- ♦ مجموعات مرافقة وتمكين لمن تم استيعابه في العمل.
- ♦ لقاءات للتعامل مع التخبّطات والصعوبات- لن تكونوا أبداً لوحدكم!

## קו משווה כאן - בשבילך!

- ♦ שלח קורות חיים ותהיה מועמד לאחת ממאות המשרות הפתוחות
- ♦ הכשרות משלימות לכישורים עסקיים והכנה לעולם העסקים
- ♦ הכנה לקראת ראיונות, שיפור קורות חיים
- ♦ ליווי, ייעוץ ומנטורינג ע"י אנשי עסקים מובילים מתנדבים
- ♦ קבוצות ליווי והעצמה למי שכבר נקלט בעבודה
- ♦ מפגשים לליבון דילמות וקשיים - אתם לא לבד!

לדינא האן אכטר מן 70 מصلحة ומكان عمل يتعاونوا معنا: تيفع. بنك هبوعاليم. بنك ליئומי. بنك דיסקונט. כلال לתאמין. סלקומ. בارتנר. ביליפון. תשיכבוינט. גיפון איגיינג. טאואר סמיקונדקטור. ברן ללהנדסה. مجموعة شتراوس. أوسم. دلنا. تبعل. مجموعة هوبرت. ميتاف للاستثمار....

وأكثر من 200 وظيفة شاغرة: مدقو حسابات. مراقبون داخليون. مستشارو استثمار. محللون اقتصاديون. محامون. مهندسو ماكنات. كيميائيون. صيادلة. خريجو حواسيب. خريجو اقتصاد وإدارة أعمال. مهندسو كهرباء. مبرمجون. خبراء بشؤون التامين... طاقم وإدارة من يهود وعرب. عشرات المتطوعين من الأكاديميين العرب ورجال الأعمال. طاقم مهني من اليهود والعرب... كلهم بانتظارك حتى تحقّقوا/ين حلم المهنة اللائقة! لا تتأخّري في التوجّه إلينا!

## لا تفوّتي الفرصة - ساهمي في إحداث التغيير! إنها خطوة سديدة لنا جميعاً كاف مشفيه - الحق في تحصيل مهنة وعمل لائق.

מעל 70 עסקים שעובדים איתנו כבר: טבע, בנה"פ, בנק לאומי, בנק דיסקונט, כלל ביטוח, סלקום, פרטנר, פלאפון, צ'קפוינט, גיוון אימג'ינג, טאואר סמיקונדקטור, ברן הנדסה, קבוצת שטראוס, אוסם, דלתא, טבעול, קבוצת הוברט, מיטב השקעות... מעל 200 משרות פתוחות: רו"ח, מבקרי פנים, יועצי השקעות, אנליסטים, עורכי דין, מהנדסי מכונות, כימאים, רוקחים, בוגרי מחשבים, בוגרי כלכלה ומינהל עסקים, מהנדסי חשמל, תוכניתנים, אקטוארים... צוות והנהלה של יהודים וערבים, עשרות מתנדבים אקדמאים ערבים ואנשי עסקים, צוות מקצועי של יהודים וערבים... כל אלו כאן כדי לעזור לך לממש הקריירה העסקית שלך! ואיפה אתה?

**אל תחמיץ/י ההזדמנות - בוא/י לקחת חלק בשינוי! שווה לכולנו  
קו משווה - הזכות להצליח בקריירה בעסקים.**

# صالح سعادة – مرشح "كاف مشفيه" تم قبوله لمسار تأهيلي للإدارة في بنك هبوعليم سאלח סעאדה - מועמד קו משווה התקבל למסלול הכשרה לניהול בבנק הפועלים



يقول صالح: "تم قبولي ضمن المسار الإداري في بنك هبوعليم بفضل "كاف مشفيه" وذلك في مطلع العام ٢٠٠٨. أريد أن أتقدم بجزيل الشكر لطاقم "كاف مشفيه" من صميم القلب وبصورة شخصية على الإصغاء، الدعم، المساعدة، المساندة والمرافقة التي قدّموها لي خلال بحثي عن عمل. يهمني أن أوضح وأؤكد على أن ما تقومون به بمثابة رسالة مقدسة، وعمل مضني يتطلب الكثير من الجهود. لكن تصميمكم وإيمانكم بعدم استحالة الأمر تغلغلا في وجدان كل واحد من المرشحين وزرعا الأمل".

"בזכות קו משווה התקבלתי למסלול ניהולי בבנק הפועלים, בתחילת שנת 2008. אני רוצה להודות לצוות קו משווה מכל הלב באופן אישי על ההקשבה, התמיכה, העזרה, הסיוע, הגיבוי והליווי בתהליך חיפוש העבודה. חשוב להבהיר ולהדגיש שזו עבודת קודש, עבודה תובענית, מייגעת ולא קלה בכלל, אך הנחישות שלכם והאמונה שלכם שזה אפשרי, חלחלה לכל אחד מהמועמדים וזרעה תקווה".

## آفي بيرغر - مدير عام مشارك PWC – مدققي حسابات كسلمن كسلمن

אבי ברגר - מנכ"ל שותף  
PWC - קסלמן קסלמן רו"ח



يقول آفي: "أرى أن عدم تشغيل الأكاديميين العرب هو خطأ جاري. ففي عصر "الصراع على الموهبة" تعتبر الكفاءات الشخصية والمهنية المعيار الوحيد لاختيار الموظفين. يعمل في مكاتبنا أكاديميون عرب إلى جانب يهود ونساء وأثيوبيين وأشخاص ذوي احتياجات خاصة. جميعهم مهنيون، كلهم مخلصون، ومعاً يشكلون مكان عمل متنوع، حديث، خلاق، حسّاس ومتفهم".

"בעיני אי העסקת אקדמאים ערבים היא שגיאה עסקית. בעידן של "המאבק על הכישרון" הכישורים האישיים והמקצועיים הם השיקול היחיד בבחירת העובדים. במשרדנו עובדים אקדמאים ערבים - כמו גם יהודים, נשים, עולים, אתיופים ואנשים עם מוגבלויות. כולם מקצוענים, כולם נאמנים וכולם ביחד יוצרים מקום עבודה מגוון, חדשני, יצירתי, רגיש וקשוב".

## אמגד אבו ריה – מبادר شاب وناجح عضو إدارة "كاف مشفيه"

אמג'ד אבו-רייא - יזם צעיר ומצליח  
חבר הנהלת קו משווה



מבאדר פני صناعات التقنية العالية. رجل أعمال. عضو مجلس إدارة في شركة PeerManage  
ومدير عام فعلي في شركة فوكسكوم غروب.

يقول أمجد: "أنا على قناعة تامة بأن "كاف مشفيه" تقود تغييراً وتفتح عالم  
المصالح التجارية في إسرائيل أمام الأكاديميين العرب. لقد انضمت لإدارة  
المنظمة انطلاقاً من هذه القناعة. ولتجنيد الأكاديميين الشباب مشاعر الإحباط  
والصعوبات التي اعترضت طريقي حين حاولت العثور على عمل لائق داخل عالم  
الأعمال الإسرائيلي".

יזם הייטק, איש עסקים, דירקטור מכהן בחברת PeerManage ומנכ"ל בפועל בחברת פוקסקום גרופ.

"אני מאמין בכל ליבי שקו משווה מובילה שינוי ופותחת את עולם העסקים הישראלי בפני האקדמאים  
הערבים. הצטרפתי להנהלת הארגון מתוך אמונה זו, וכדי לחסוך לאקדמאים הצעירים את התסכולים  
והקשיים שאני עברתי, כשניסיתי למצוא קריירה בעולם העסקים הישראלי".